

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Soins et beauté

avec les produits de la ruche, vive le naturel!

Des produits exceptionnels!

## Gelée royale Melissa



100 % pure - Le plein d'énergie!

**vitalité, résistance, énergie**

Nourriture de la reine des abeilles qui vit de 4 à 6 ans alors que les autres abeilles ne vivent qu'environ 2 mois.

Propriétés: Augmentation des capacités physiques et intellectuelles, régulateur de la tension, résistance au stress, stimule la sexualité...

Indications: La Gelée royale est un excellent remontant pour les jeunes en période de croissance, pour les personnes âgées, les convalescents et toutes les personnes fatiguées ou déprimées. Elle est utilisée lors de pertes de mémoire ainsi que chez les sportifs.

Composition: Vitamines A, B, C, D, E, acides aminés, sels minéraux, oligo-éléments K, Fe, Ca, Si, P.

Utilisation: 1 gramme chaque jour sous la langue.

## Pollen Melissa



100 % naturel

**volonté, équilibre, tonique**

Le pollen est récolté en pelotes par les abeilles. Il est très riche en protéines!

Propriétés: Tonique, fortifiant et désintoxicant.

Indications: Fatigue, convalescence, chute de cheveux, constipation, diarrhées, prostate. Régule le fonctionnement du foie.

Composition: Protéines 35 %, glucides 40 %, Potassium, Magnésium, Calcium, Silicium, Phosphore. Vitamines A, B, C, D et E. Pauvre en graisse (5 %).

Utilisation: 1 cuillère à soupe au petit-déjeuner, avec les céréales par exemple, la moitié pour un enfant.

## Baume à la Propolis Melissa



**désinfecte, cicatrise, hydrate**

L'emploi de la Propolis remonte au moins à L'Egypte ancienne (3000 ans av. J.-C.).

Propriétés: Anti-inflammatoire et cicatrisant. Détruit les germes d'infection, traitement de petites plaies (coupures, crevasses, gerçures, brûlures légères).

Composition: Huiles essentielles, vitamines, oligo-éléments, etc.

Utilisation: Appliquer en couche mince directement sur la région à traiter.

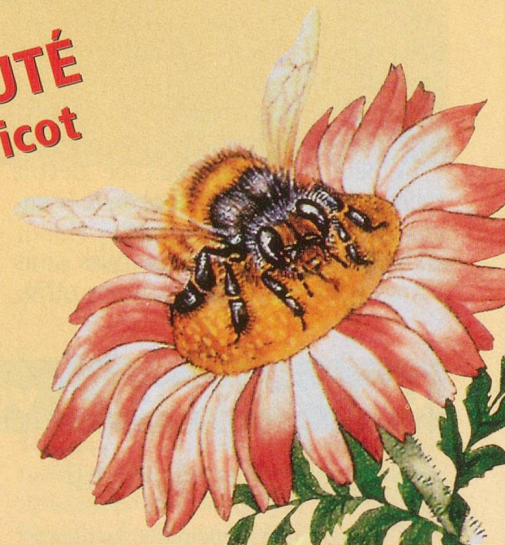
## Shampooing-douche Melissa



**revitalise, lustre, soigne**

A base de miel, de pollen et Propolis avec un délicieux parfum de vanille. Shampooing-douche de qualité incomparable par ses valeurs nutritionnelles pour la peau et le cuir chevelu. Laisse une sensation magique de douceur et de satin. Le TOP!

**NOUVEAUTÉ**  
**Huile d'abricot**



## BON DE COMMANDE

### Oui, je commande:

- |   |                 |   |                              |                        |
|---|-----------------|---|------------------------------|------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 pot de gelée royale 30 gr. <del>Fr. 45.-</del> | Fr. 39.90 / pot | <input type="checkbox"/> 1 baume à la Propolis avec miel      | Pot de 15 gr.                | Fr. 14.90 / pot        |
| <input type="checkbox"/> 2 pots de gelée royale 30 gr.                    | Fr. 37.90 / pot | <input type="checkbox"/> ( ) baumes à la Propolis avec miel   | Pot de 15 gr.                | Fr. 12.90 / pot        |
| <input type="checkbox"/> ( ) pots de gelée royale 30 gr.                  | Fr. 34.90 / pot | <input type="checkbox"/> 1 shampooing-douche Miel-Vanille     | Le TOP! Bouteille de 200 ml. | Fr. 14.90 / bouteille  |
| <input type="checkbox"/> 1 pot de pollen de 500 gr. <del>Fr. 28.90</del>  | Fr. 24.90 / pot | <input type="checkbox"/> ( ) shampooing-douche Miel-Vanille   | Le TOP! Bouteille de 200 ml. | Fr. 12.90 / bouteille  |
| <input type="checkbox"/> ( ) pots de pollen de 500 gr.                    | Fr. 21.90 / pot | <input type="checkbox"/> ( ) <b>NOUVEAU - Huile d'abricot</b> | <b>Pot de 30 ml.</b>         | <b>Fr. 29.80 / pot</b> |

Participation aux frais d'expédition: Fr. 5.90 – GRATUIT pour toute commande minimale de Fr. 80.–

- Facture payable à 15 jours     Contre remboursement

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue et N°: \_\_\_\_\_

Numéro postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Veuillez adresser votre commande à l'adresse suivante:

**J.D. SOINS ET BEAUTÉ,**  
**CP 295, 2800 Delémont - CH**  
**ou commandez par fax au 032 422 38 35**